Traduzione italiana di riferimento

HAAS+SOHN

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: pdf_a87438636f8c5f13e9d1

SHA-256: a87438636f8c5f13e9d1dd36fe28b5a943d85793483f441c8963c8895989d6fd

Pagina originale 1

Testo originale	Italiano
Epic / Fenix / Brillo	Epic / Fenix / Brillo
Technická dokumentace	Documentazione tecnica
CZ	CZ
Krbová kamna	Stufa per camino
0435315001400d	0435315001400d
Technická dokumentace	Documentazione tecnica
Epic / Fenix / Brillo	Epic / Fenix / Brillo

Pagina originale 2

Testo originale	Italiano
Úvod	Introduzione
Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!	Grazie mille per aver acquistato il nostro prodotto!
Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.	La descrizione del riscaldatore fornisce informazioni dettagliate sulla sua costruzione, le specifiche tecniche e il funzionamento. Si consiglia di leggere attentamente queste informazioni. Ciò vi aiuterà a evitare potenziali errori durante l'installazione e l'utilizzo.
Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).	Le condizioni dettagliate di installazione e funzionamento sono reperibili nelle Istruzioni generali per l'uso (incluse nella fornitura).
Poznámky v textu	Note nel testo
Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané VAROVÁNÍ. Poznámky nadepsané VAROVÁNÍ Vás upozorňují na vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.	Le più importanti sono le note contrassegnate con AVVERTENZA. Le note contrassegnate con AVVERTENZA segnalano un grave rischio di danni al riscaldatore o di lesioni.
CZ	CZ
Poznámka nadepsaná Upozornění Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.	Il biglietto con la dicitura "Attenzione" avverte del possibile rischio di danni al riscaldatore.
Poznámka nadepsaná Důležité Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Una nota contrassegnata come "Importante" ti avvisa di informazioni importanti per il funzionamento del tuo riscaldatore.
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.	Pertanto, la nota richiama la vostra attenzione su informazioni importanti per il corretto funzionamento del vostro riscaldatore in generale.

Pagina originale 3

Testo originale	Italiano
Obsah	Contenuto
CZ	CZ
Obsah	Contenuto
1. Technický popis 1	1. Descrizione tecnica 1
1.1. Epic 1	1.1. Epic 1
1.2. Fenix 2	1.2. Fenix 2
1.3. Brillo..... 3	1.3. Brillo..... 3
2. Seznam náhradních dílů 4	2. Elenco dei pezzi di ricambio 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo..... 4	2.1. Analisi complessiva del modello Epic/Brillo..... 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix..... 6	2.2. Suddivisione generale dei modelli Fenix..... 6
2.3. Detail A1..... 8	2.3. Dettaglio A1..... 8
3. Easy control 9	3. Controllo semplice 9
4. Záměna přívodu vzduchu 10	4. Sostituzione dell'alimentazione dell'aria 10
5. Záměna kouřovodu 11	5. Sostituzione del tubo di scarico 11
5.1. Epic 11	5.1. Epic 11
5.2. Brillo.....12	5.2. Brillo.....12
6. Připojení na koncentrický komín.....13	6. Collegamento a un camino concentrico.....13
6.1. Montážní návod.....14	6.1. Istruzioni di montaggio.....14

Pagina originale 8

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
23	23
22	22
21	21
20	20
20	20
17b	17b
17a	17a
17	17
15	15
11	11
13	13
10	10
7	7
8	8
18	18
CZ	CZ
9	9
17b	17b
17a	17a
12	12
14	14
A1	A1
6	6
5	5
16	16
4	4
3	3
2	2
1	1
4	4

Testo originale	Italiano
2. Seznam náhradních dílů	2. Elenco dei pezzi di ricambio
2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo	2.1. Analisi generale del modello Epic/Brillo
28	28
23b	23b
19	19
23a	23a

Pagina originale 9

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità
Číslo zboží	Numero articolo
Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo	Confronto generale tra i modelli Epic e Brillo
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Sportello del focolare (set)/nero
1 ks	1 pz
0435315405300	0435315405300
A1	A1
Dvířka spodní/černá	Parte inferiore della porta/nera
1 ks	1 pz
0435315005360	0435315005360
1	1
Magnet	Magnete
1 ks	1 pz
0595015005002	0595015005002
2	2
Popelník	Portacenere
1 ks	1 pz
3	3
0494015005603	0494015005603
Rošt	Grattugiare
1 ks	1 pz
4	4
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Retro (30x274x366,2)
1 ks	1 pz
5	5
0494015005502	0494015005502
Bok pravý (26x382,2x159,7)	Lato destro (26x382,2x159,7)

Testo originale	Italiano
1 ks	1 pz
6	6
0494015005504	0494015005504
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore destro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
7	7
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore sinistro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
8	8
0494015005505	0494015005505
Bok levý (26x382,2x159,7)	Lato sinistro (26x382,2x159,7)
1 ks	1 pz
9	9
0494015005503	0494015005503
Clona spodní (vermikulit)	Schermo inferiore (vermiculite)
1 ks	1 pz
10	10
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Schermo superiore (vermiculite)
1 ks	1 pz
0494015005507	0494015005507
11	11
Madlo regulátoru	Maniglia di controllo
1 ks	1 pz
0435315005047	0435315005047
12	12
Pružina dveří	Molla della porta
1 ks	1 pz
13	13
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Presa d'aria esterna/nera

Testo originale	Italiano
1 ks	1 pz
0494015005065	0494015005065
14	14
Záslepka přívodu vzduchu/černá	Tappo di ingresso aria/nero
1 ks	1 pz
15	15
0494015005061	0494015005061
Štelovací noha	Piedino livellante
4 ks	4 pezzi
16	16
0494015005090	0494015005090
Kryt boční levý/bílá	Coperchio laterale sinistro/bianco
1 ks	1 pz
0494015006120	0494015006120
17	17
Kryt boční levý/titan	Coperchio laterale sinistro/titanio
1 ks	1 pz
0494015016120	0494015016120
17	17
Boční obklad kámen/woodstone	Rivestimento laterale in pietra/legno
2 ks	2 pezzi
17a	17a
0494015005171	0494015005171
Boční obklad kámen/pískovec Graywood	Rivestimento laterale in pietra/arenaria Graywood
2 ks	2 pezzi
17a	17a
0494015015171	0494015015171
CZ	CZ
Boční obklad keramika/slonová kost	Rivestimento laterale in ceramica/avorio
2 ks	2 pezzi
17b	17b
0494015305170	0494015305170

Testo originale	Italiano
Kryt boční pravý/bílá	Coperchio laterale destro/bianco
1 ks	1 pz
18	18
0494015006110	0494015006110
Kryt boční pravý/titan	Coperchio laterale destro/titanio
1 ks	1 pz
18	18
0494015016110	0494015016110
Zadní kryt/bílá	Copertina posteriore/bianca
1 ks	1 pz
19	19
0494015006130	0494015006130
Zadní kryt/titan	Copertina posteriore/titanio
1 ks	1 pz
19	19
0494015015130	0494015015130
Zadní kryt/černá	Copertina posteriore/nera
1 ks	1 pz
19	19
0494015016130	0494015016130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Guarnizione per gas di scarico 8x2 mm
20	20
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Fumo/nero
1 ks	1 pz
21	21
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Tappo per tubo di scarico/nero
1 ks	1 pz
0494015005030	0494015005030
22	22

Testo originale	Italiano
Víko/bílá	Coperchio/bianco
1 ks	1 pz
23	23
0435315005800	0435315005800
Víko/titan	Coperchio/titanio
1 ks	1 pz
23	23
0435315006800	0435315006800
Víko kámen/woodstone	coperchi in pietra/legno
1 ks	1 pz
23a	23a
0494015005173	0494015005173
Víko kámen/pískovec Graywood	coperchio in pietra Graywood/arenaria
1 ks	1 pz
23a	23a
0494015015173	0494015015173
Keramické víko/slonová kost	Coperchio in ceramica/avorio
1 ks	1 pz
23b	23b
0494015305173	0494015305173
Keramické víčko/slonová kost	Coperchio in ceramica/avorio
1 ks	1 pz
28	28
0494015305174	0494015305174
5	5

Pagina originale 10

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
16	16
13	13
9	9
11	11
8	8
6	6
15	15
7	7
17	17
10	10
12	12
A1	A1
CZ	CZ
5	5
14	14
4	4
3	3
2	2
1	1
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix	2.2. Riprese generali del modello Fenix
18	18
22	22
21	21
20	20
19	19
19	19
15	15
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità

Testo originale	Italiano
Číslo zboží	Numero articolo
Celkový rozstřel modelu Fenix	Foto complessiva del modello Fenix
Dvířka topeniště (komplet)/černá	Sportello del focolare (set)/nero
1 ks	1 pz
0435315405300	0435315405300
A1	A1
Dvířka spodní/černá	Parte inferiore della porta/nera
1 ks	1 pz
0435315005360	0435315005360
1	1
Magnet	Magnete
1 ks	1 pz
0595015005002	0595015005002
2	2
Popelník	Portacenere
1 ks	1 pz
3	3
0494015005603	0494015005603
6	6

Pagina originale 11

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
Rošt	Grattugiare
1 ks	1 pz
4	4
0494015005501	0494015005501
Záda (30x274x366,2)	Retro (30x274x366,2)
1 ks	1 pz
5	5
0494015005502	0494015005502
Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore destro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
6	6
0494015005515	0494015005515
Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	Lato posteriore sinistro (28x89,5x373,5)
1 ks	1 pz
7	7
0494015005505	0494015005505
Clona spodní (vermikulit)	Schermo inferiore (vermiculite)
1 ks	1 pz
8	8
0494015005506	0494015005506
Clona vrchní (vermikulit)	Schermo superiore (vermiculite)
1 ks	1 pz
9	9
0494015005507	0494015005507
Madlo regulátoru	Maniglia di controllo
1 ks	1 pz
10	10
0435315005047	0435315005047
Pružina dveří	Molla della porta
1 ks	1 pz

Testo originale	Italiano
11	11
0491015005031	0491015005031
Externí přívod vzduchu/černá	Presa d'aria esterna/nera
1 ks	1 pz
0494015005065	0494015005065
12	12
Záslepka přívodu vzduchu	Tappo di ingresso aria
1 ks	1 pz
13	13
0494015005061	0494015005061
Štelovací noha	Piedino livellante
4 ks	4 pezzi
0494015005090	0494015005090
14	14
Žáruvzdorné sklo (4x120x460)	Vetro resistente al calore (4x120x460)
2 ks	2 pezzi
15	15
0494015005322	0494015005322
Kryt boční levý/černá	Coperchio laterale sinistro/nero
1 ks	1 pz
16	16
0435315405150	0435315405150
Kryt boční pravý/černá	Coperchio laterale destro/nero
1 ks	1 pz
0435315405140	0435315405140
17	17
Zadní kryt/černá	Copertina posteriore/nera
1 ks	1 pz
18	18
0494015016130	0494015016130
Těsnění kouřovodu 8x2 mm	Guarnizione per gas di scarico 8x2 mm
19	19

Testo originale	Italiano
470 mm	470 mm
0040208020006	0040208020006
Kouřovod/černá	Fumo/nero
1 ks	1 pz
20	20
0494015005020	0494015005020
Záslepka kouřovodu/černá	Tappo per tubo di scarico/nero
1 ks	1 pz
0494015005030	0494015005030
21	21
Víko/černá	Coperchio/nero
1 ks	1 pz
22	22
0435315015800	0435315015800
CZ	CZ
7	7

Pagina originale 12

Testo originale	Italiano
Seznam náhradních dílů	Elenco dei pezzi di ricambio
25	25
24	24
2.3. Detail A1	2.3. Dettaglio A1
26	26
27	27
A1.1.	A1.1.
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità
Číslo zboží	Numero articolo
Detail A1	Dettaglio A1
CZ	CZ
Držák skla — set/černá	Portabicchiere — set/nero
1 ks	1 pz
A1.1.	A1.1.
0435315405301	0435315405301
Žáruvzdorné sklo (4x378x768 R346)	Vetro resistente al calore (4x378x768 R346)
1 ks	1 pz
24	24
0435315005324	0435315005324
Těsnící šňůra skla 6 mm	Cordone di tenuta in vetro da 6 mm
25	25
1500 mm	1500 mm
0040300060005	0040300060005
Těsnící šňůra dveří 16 mm	Cordone di tenuta per porta da 16 mm
26	26
2200 mm	2200 mm
0040300160005	0040300160005
Madlo dveří/černá	Maniglia della porta/nera
1 ks	1 pz

Testo originale	Italiano
27	27
0435315005370	0435315005370
8	8

Pagina originale 13

Testo originale	Italiano
Easy control	Controllo semplice
B	B
CZ	CZ
C	C
3. Easy control	3. Controllo semplice
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.	Controllo di tutte e tre le prese d'aria (primaria, secondaria e terziaria) tramite un unico regolatore.
1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).	1. Il regolatore è nella posizione designata per l'accensione (Fig. A). Tutte e tre le prese d'aria (primaria, secondaria, terziaria) sono aperte.
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).	2. Impostazione del regolatore Easy Control in modalità riscaldamento (fig. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.	3. Il regolatore si trova nella posizione designata per la chiusura delle prese d'aria (fig. C). Nessuna presa è aperta (primaria, secondaria, terziaria). Questa posizione viene utilizzata solo quando la stufa è spenta, al termine del processo di riscaldamento.
VAROVÁNÍ	AVVERTIMENTO
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.	Durante il processo di riscaldamento, le prese d'aria non devono essere chiuse (Fig. C)! In casi estremi, potrebbe verificarsi un'esplosione nella stufa, con conseguente rottura del vetro, dispersione di braci nella stanza e incendio.
A	A
START	INIZIO
0%	0%
50%	50%
100%	100%
9	9

Pagina originale 15

Testo originale	Italiano
Záměna kouřovodu	Sostituzione del tubo di scarico
1	1
4	4
3	3
2	2
4	4
CZ	CZ
5. Záměna kouřovodu	5. Sostituzione del tubo di scarico
5.1. Epic	5.1. Epic
6	6
1	1
1	1
5	5
1	1
2	2
2	2
3	3
Poznámka	Nota
Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Il tappo del coperchio (pos. 1) fa parte degli accessori standard forniti con la stufa.
11	11

Pagina originale 16

Testo originale	Italiano
Záměna kouřovodu	Sostituzione del tubo di scarico
2	2
4	4
5	5
CZ	CZ
5.2. Brillo	5.2. Brillo
7	7
2	2
1	1
6	6
1	1
2	2
3	3
1	1
3	3
2	2
1	1
4	4
Poznámka	Nota
Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.	Il coperchio e il supporto in ceramica (pos. 1 e 2) sono inclusi tra gli accessori standard forniti con il fornello.
12	12

Pagina originale 17

Testo originale	Italiano
Připojení na koncentrický komín	Collegamento a un camino concentrico
6. Připojení na koncentrický komín	6. Collegamento a un camino concentrico
Poznámka	Nota
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.	Le stufe Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba consentono il collegamento a un sistema di canna fumaria concentrica a doppio strato, che garantisce sia l'espulsione dei fumi che l'immissione di aria comburente fresca attraverso un unico corpo canna fumaria. Questa configurazione di collegamento offre all'utente maggiore libertà nella scelta della posizione della stufa, in quanto non è necessario considerare il collegamento dell'aria di combustione alla base dell'apparecchio. Inoltre, questo collegamento riduce significativamente le distanze di sicurezza minime della stufa da pareti o altri oggetti infiammabili, ai valori minimi indicati nelle tabelle sottostanti.
Epic/Brillo	Epic/Brillo
Fenix	Fenix
Pozice	Posizione
Vzdálenost (mm)	Distanza (mm)
Pozice	Posizione
A	A
50	50
A	A
60	60
B	B
250	250
B	B
350	350
C	C
950	950
C	C
800	800
A	A
50	50
B	B
250	250

Testo originale	Italiano
B1	B1
150	150
950	950
C	C
CZ	CZ
B2	B2
120	120
950	950
C	C
13	13
Vzdálenost (mm)	Distanza (mm)

Pagina originale 18

Testo originale	Italiano
Připojení na koncentrický komín	Collegamento a un camino concentrico
1	1
2	2
4	4
3	3
2	2
1	1
5	5
CZ	CZ
14	14
6.1. Montážní návod	6.1. Istruzioni di montaggio
Poznámka	Nota
Pro Epic Woodstone/Graywood a Brillo je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0435315015800).	Per le superfici Epic Woodstone/Graywood e Brillo, il coperchio deve essere sostituito con un coperchio in metallo (codice articolo 0435315015800).

Pagina originale 19

Testo originale	Italiano
3	3
Připojení na koncentrický komín	Collegamento a un camino concentrico
6	6
Pozice	Posizione
Název	Nome
Množství	Quantità
Číslo zboží	Numero articolo
Těsnící šňůra 8x2 mm	Cordoncino di tenuta 8x2 mm
1	1
630 mm	630 mm
Není součástí do-	Non fa parte del
dávky, č. zboží	lotto, numero articolo
Hrdlo D200 mm	Gola D200 mm
1 ks	1 pz
2	2
Podložka 5,3 DIN 125	Rondella 5.3 DIN 125
3	3
4 ks	4 pezzi
Šroub M5x16 DIN 933	Vite M5x16 DIN 933
0494015006025	0494015006025
4 ks	4 pezzi
4	4
Stínění	Schermatura
1 ks	1 pz
5	5
Záslepka přívodu vzduchu	Tappo di ingresso aria
6	6
1 ks	1 pz
CZ	CZ
15	15

HAAS + SOHN

Epic / Fenix / Brillo

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

04353150014000d

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Technický popis 1
1.1. Epic 1
1.2. Fenix 2
1.3. Brillo 3

2. Seznam náhradních dílů 4
2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo 4
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix 6
2.3. Detail A1 8

3. Easy control 9

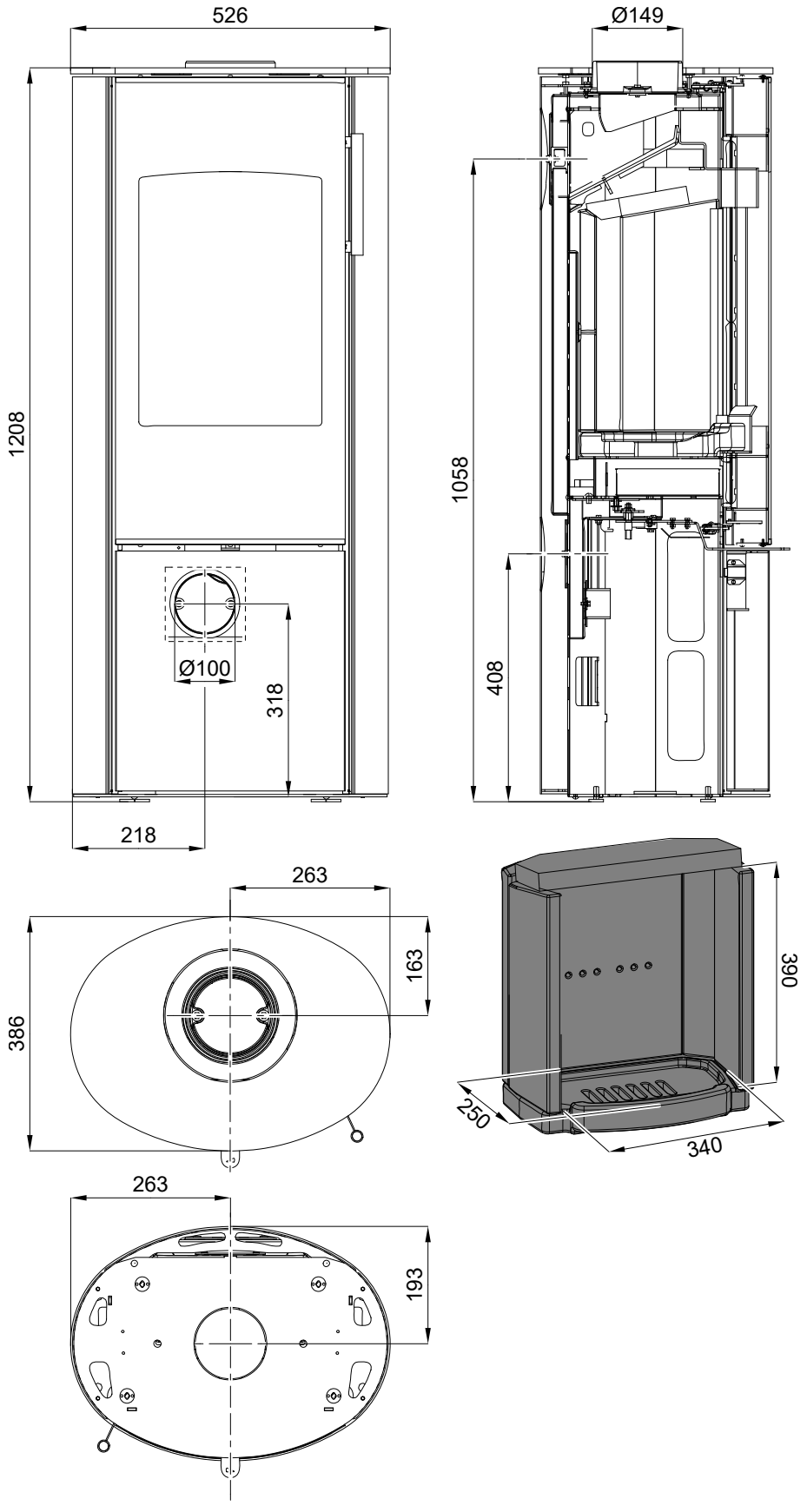
4. Záměna přívodu vzduchu 10

5. Záměna kouřovodu 11
5.1. Epic 11
5.2. Brillo 12

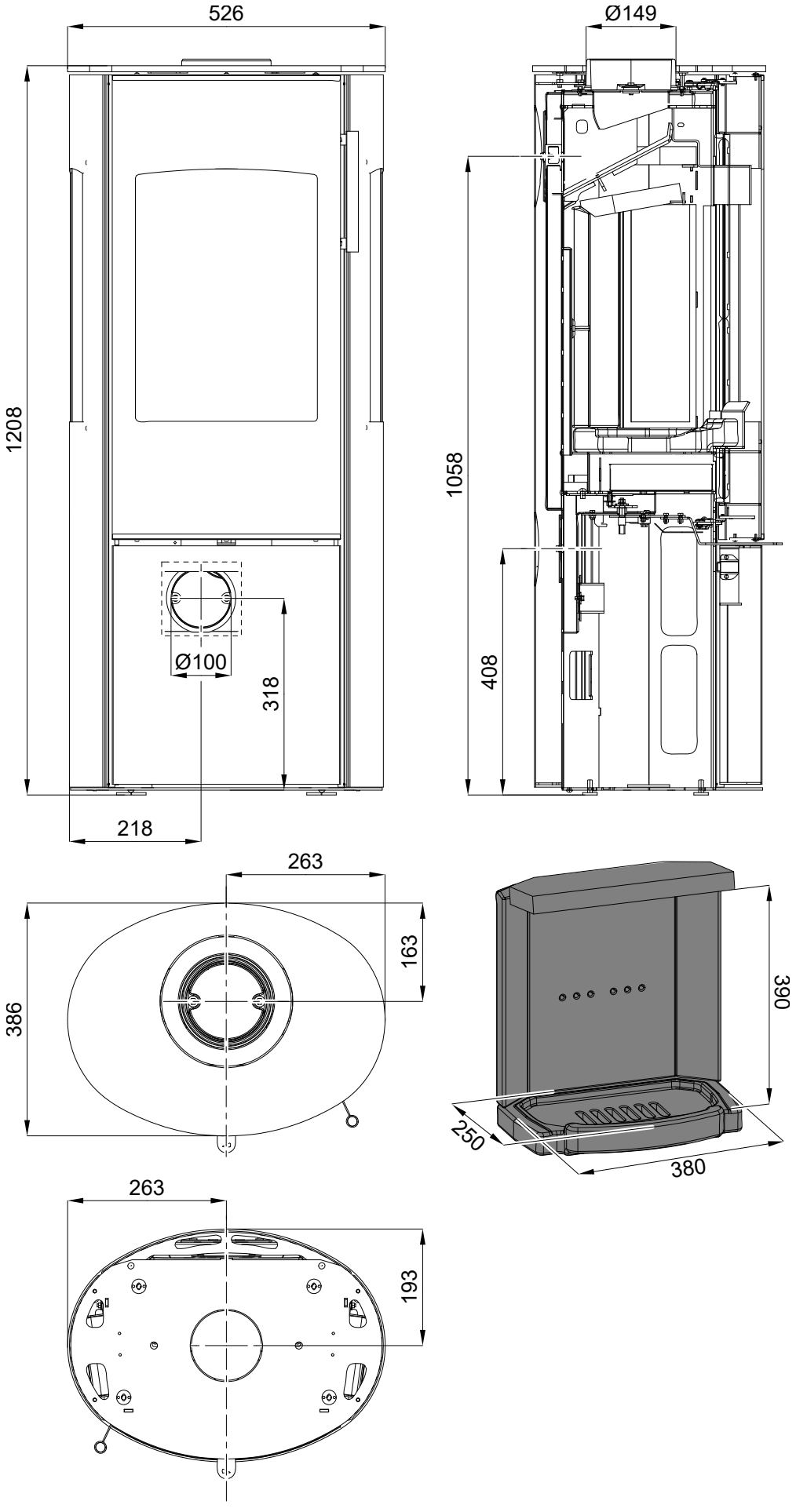
6. Připojení na koncentrický komín 13
6.1. Montážní návod 14

1. Technický popis

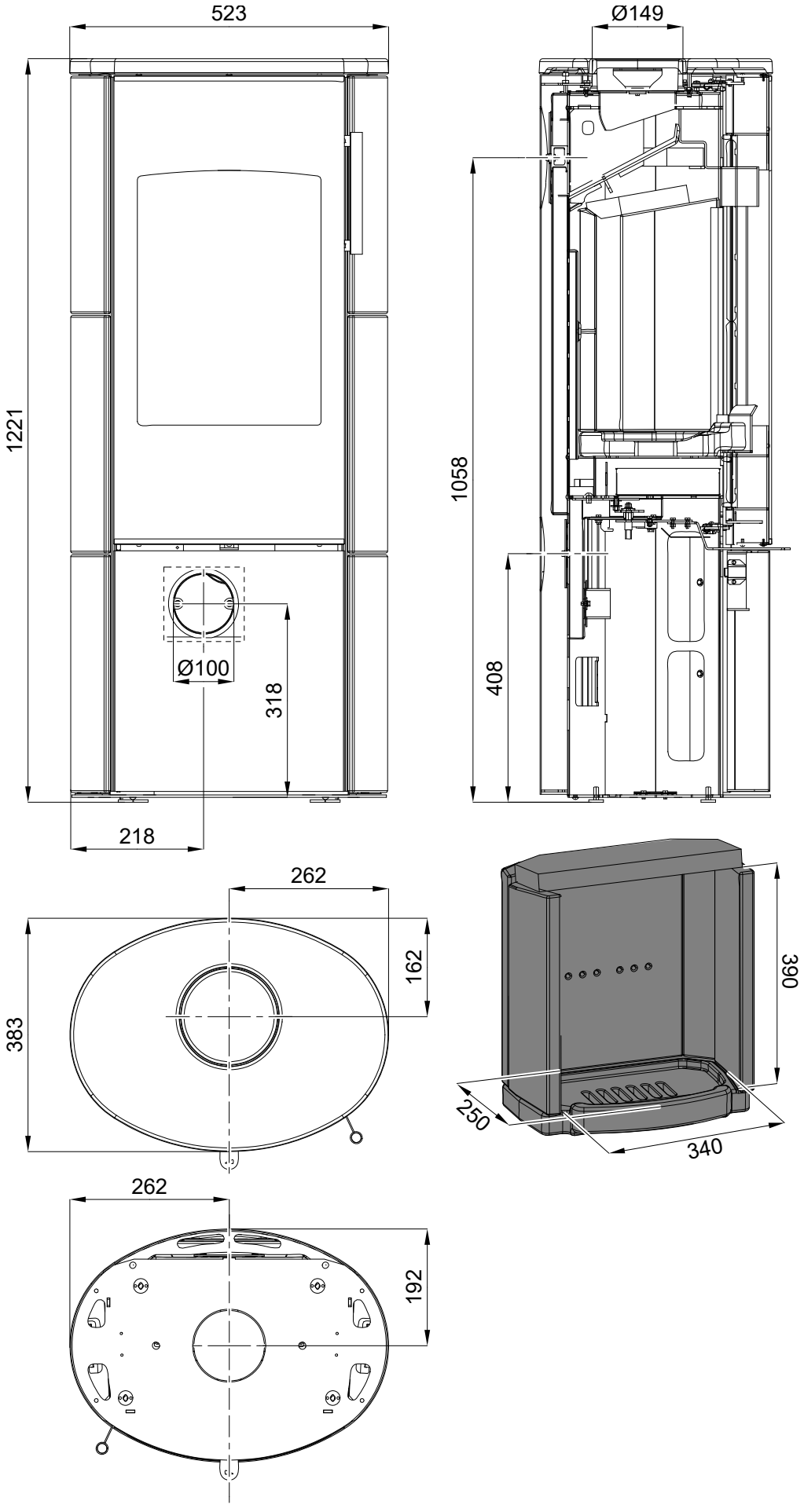
1.1. Epic



1.2. Fenix

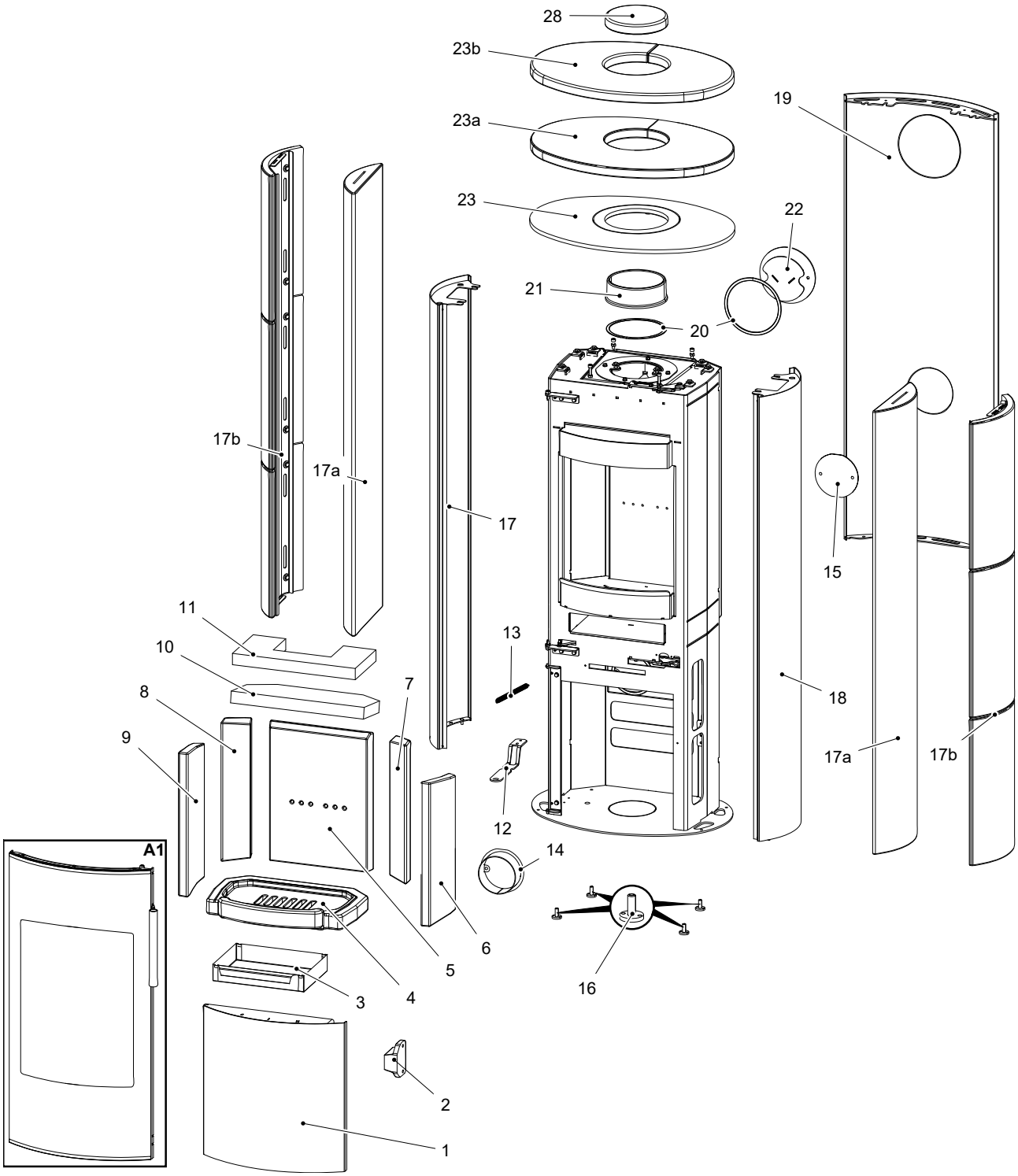

526
1208
Ø100
318
218
Ø149
1058
408
263
163
386
390
250
380
263
193

1.3. Brillo


523
Ø149
1221
1058
408
Ø100
318
218
262
162
383
390
250
340
262
192

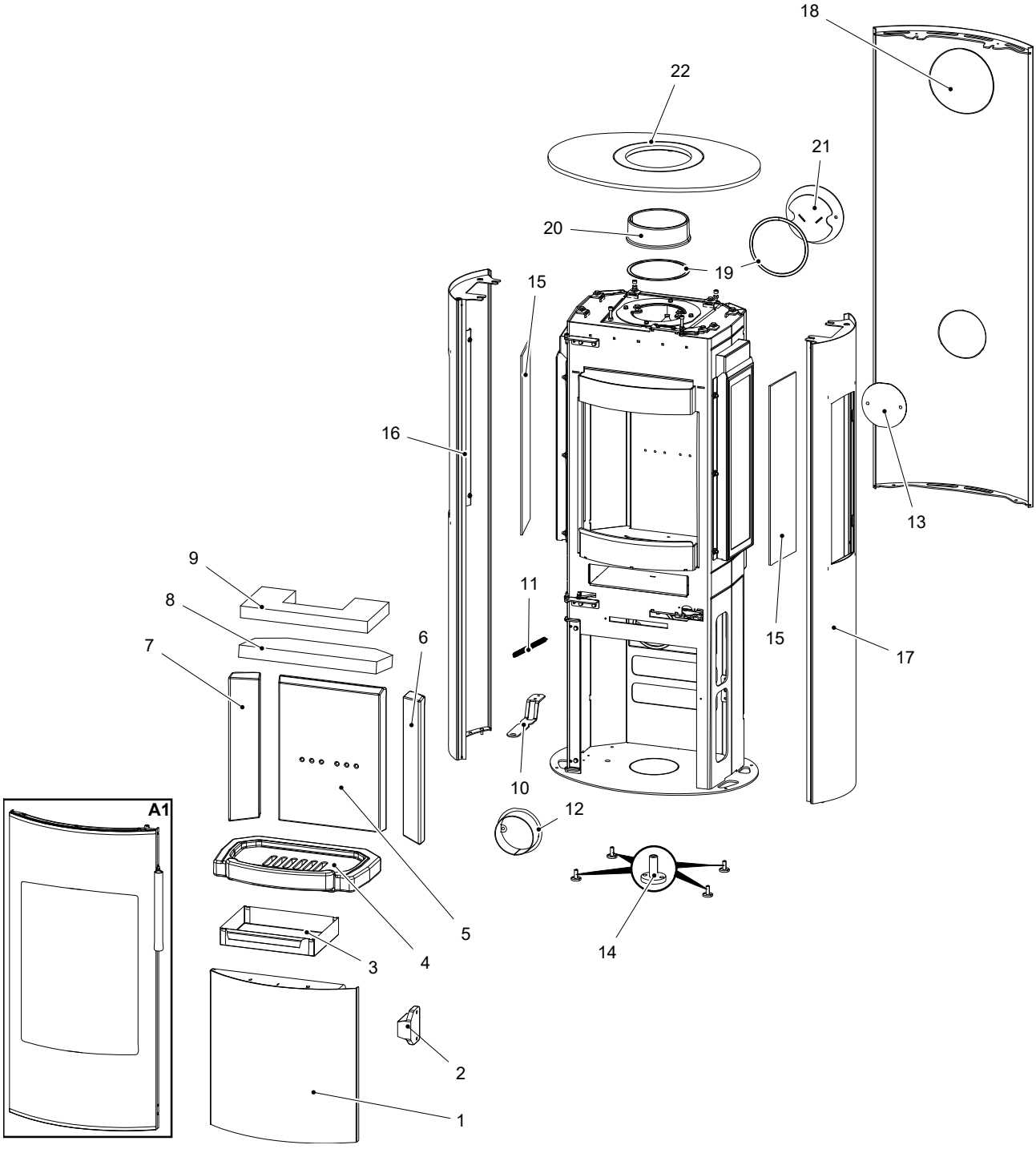
2. Seznam náhradních dílů

2.1. Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Epic/Brillo			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315405300
1	Dvířka spodní/černá	1 ks	0435315005360
2	Magnet	1 ks	0595015005002
3	Popelník	1 ks	0494015005603
4	Rošt	1 ks	0494015005501
5	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
6	Bok pravý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005504
7	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
8	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
9	Bok levý (26x382,2x159,7)	1 ks	0494015005503
10	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
11	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
12	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
13	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
14	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
15	Záslepka přívodu vzduchu/černá	1 ks	0494015005061
16	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
17	Kryt boční levý/bílá	1 ks	0494015006120
17	Kryt boční levý/titan	1 ks	0494015016120
17a	Boční obklad kámen/woodstone	2 ks	0494015005171
17a	Boční obklad kámen/pískovec Graywood	2 ks	0494015015171
17b	Boční obklad keramika/slonová kost	2 ks	0494015305170
18	Kryt boční pravý/bílá	1 ks	0494015006110
18	Kryt boční pravý/titan	1 ks	0494015016110
19	Zadní kryt/bílá	1 ks	0494015006130
19	Zadní kryt/titan	1 ks	0494015015130
19	Zadní kryt/černá	1 ks	0494015016130
20	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
21	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
22	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
23	Víko/bílá	1 ks	0435315005800
23	Víko/titan	1 ks	0435315006800
23a	Víko kámen/woodstone	1 ks	0494015005173
23a	Víko kámen/pískovec Graywood	1 ks	0494015015173
23b	Keramické víko/slonová kost	1 ks	0494015305173
28	Keramické víčko/slonová kost	1 ks	0494015305174

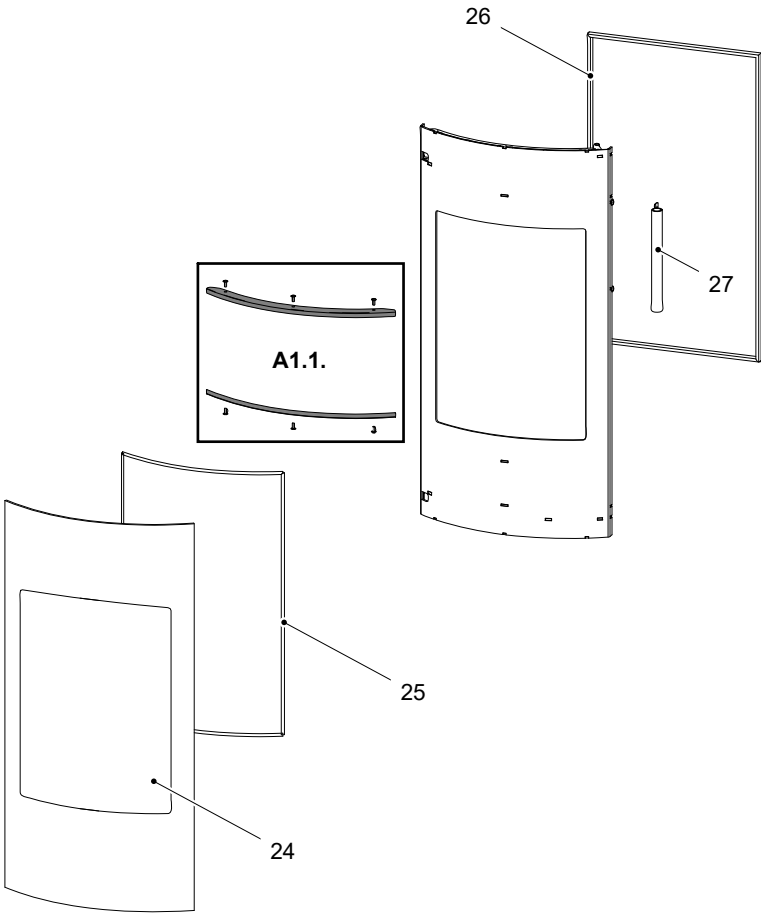
2.2. Celkový rozstřel modelu Fenix



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu Fenix			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0435315405300
1	Dvířka spodní/černá	1 ks	0435315005360
2	Magnet	1 ks	0595015005002
3	Popelník	1 ks	0494015005603

4	Rošt	1 ks	0494015005501
5	Záda (30x274x366,2)	1 ks	0494015005502
6	Bok zadní pravý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005515
7	Bok zadní levý (28x89,5x373,5)	1 ks	0494015005505
8	Clona spodní (vermikulit)	1 ks	0494015005506
9	Clona vrchní (vermikulit)	1 ks	0494015005507
10	Madlo regulátoru	1 ks	0435315005047
11	Pružina dveří	1 ks	0491015005031
12	Externí přívod vzduchu/černá	1 ks	0494015005065
13	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0494015005061
14	Štelovací noha	4 ks	0494015005090
15	Žáruvzdorné sklo (4x120x460)	2 ks	0494015005322
16	Kryt boční levý/černá	1 ks	0435315405150
17	Kryt boční pravý/černá	1 ks	0435315405140
18	Zadní kryt/černá	1 ks	0494015016130
19	Těsnění kouřovodu 8x2 mm	470 mm	0040208020006
20	Kouřovod/černá	1 ks	0494015005020
21	Záslepka kouřovodu/černá	1 ks	0494015005030
22	Víko/černá	1 ks	0435315015800

2.3. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Držák skla — set/černá	1 ks	0435315405301
24	Žáruvzdorné sklo (4x378x768 R346)	1 ks	0435315005324
25	Těsnící šňůra skla 6 mm	1500 mm	0040300060005
26	Těsnící šňůra dveří 16 mm	2200 mm	0040300160005
27	Madlo dveří/černá	1 ks	0435315005370

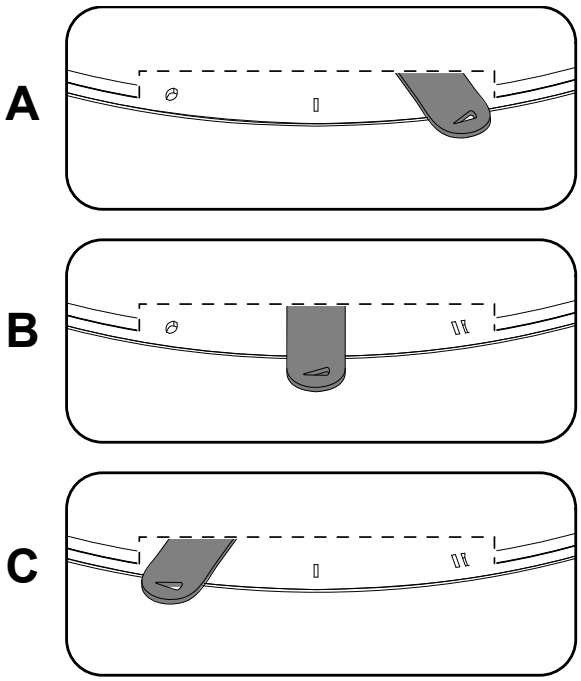
3. Easy control

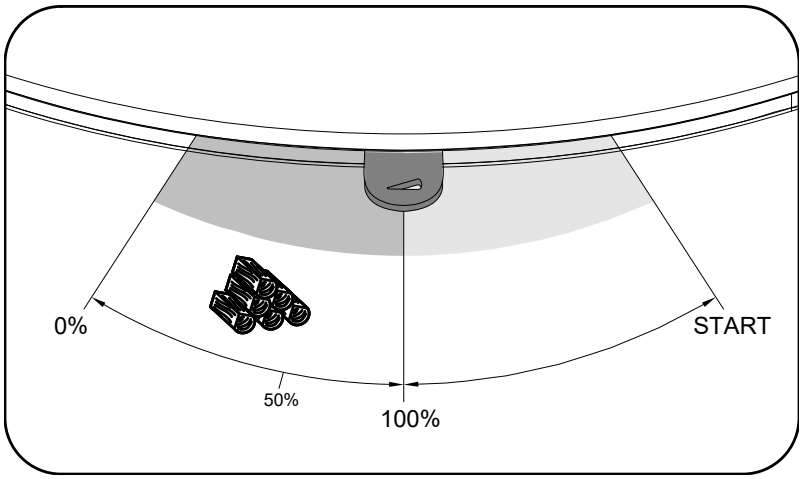
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciárního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciární).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciární). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.

VAROVÁNÍ

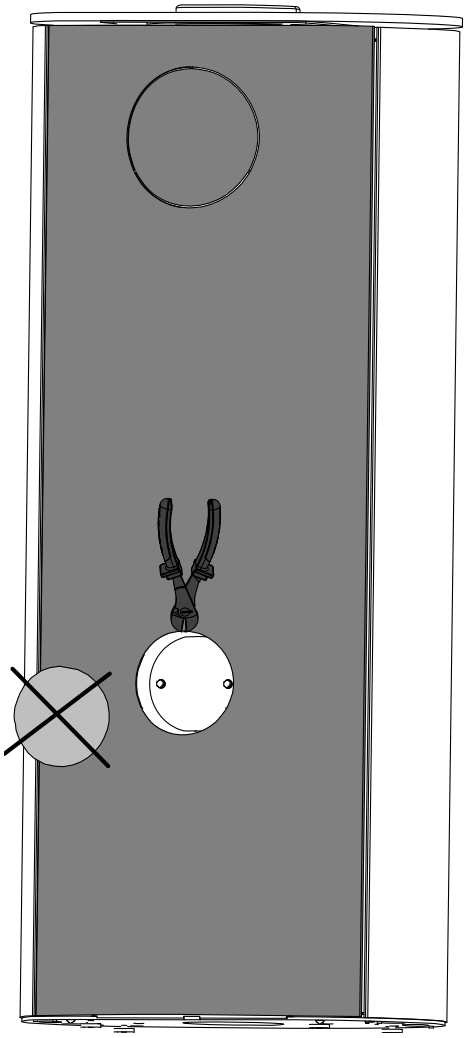
Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



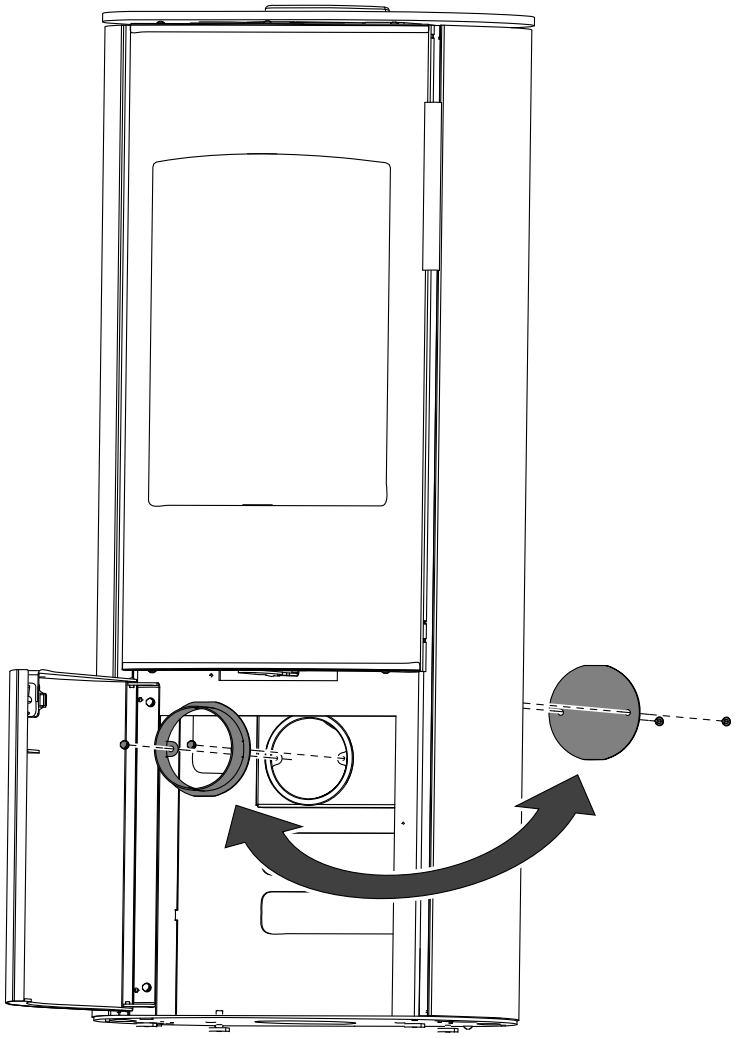


4. Záměna přívodu vzduchu

1

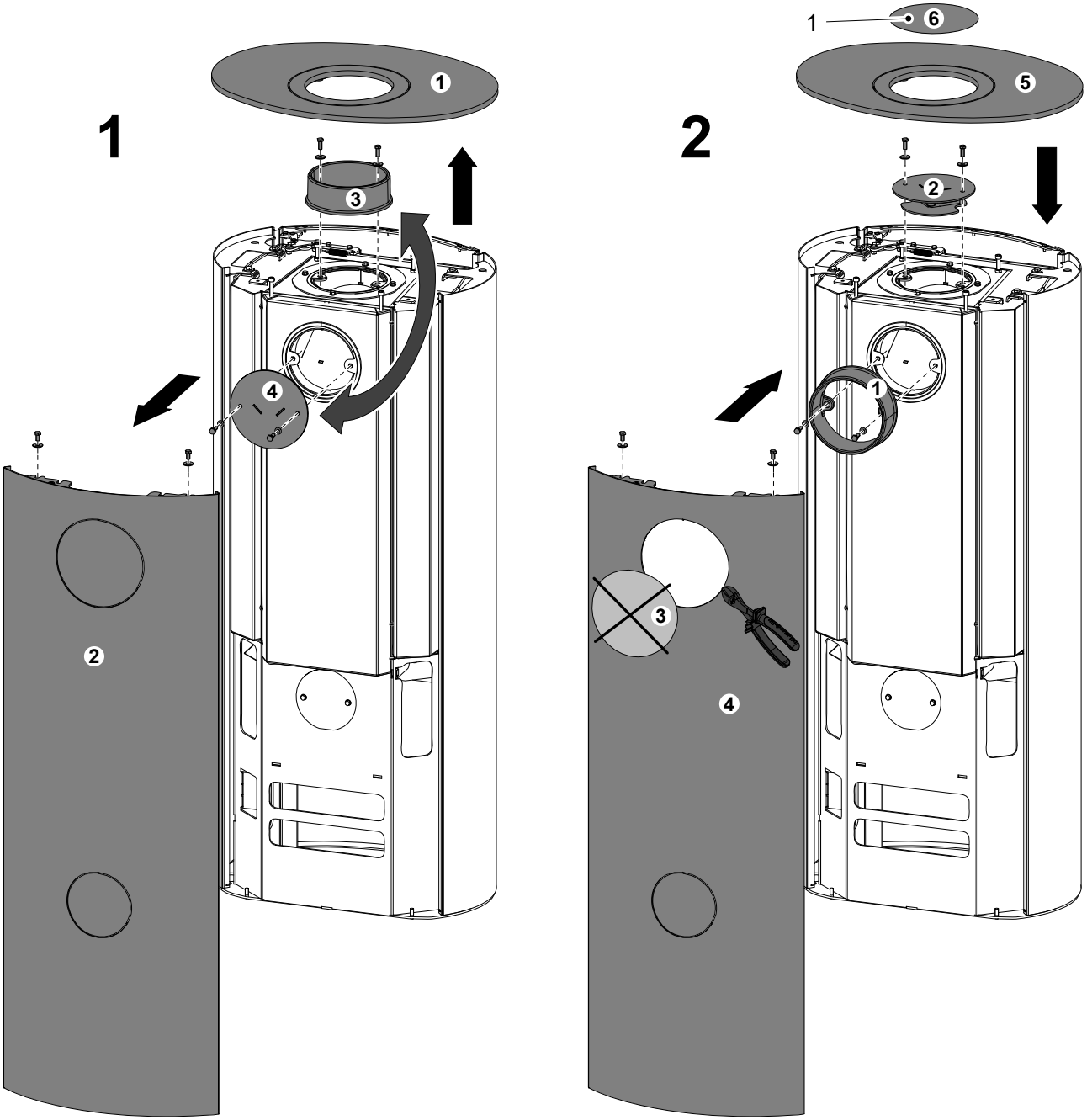


2



5. Záměna kouřovodu

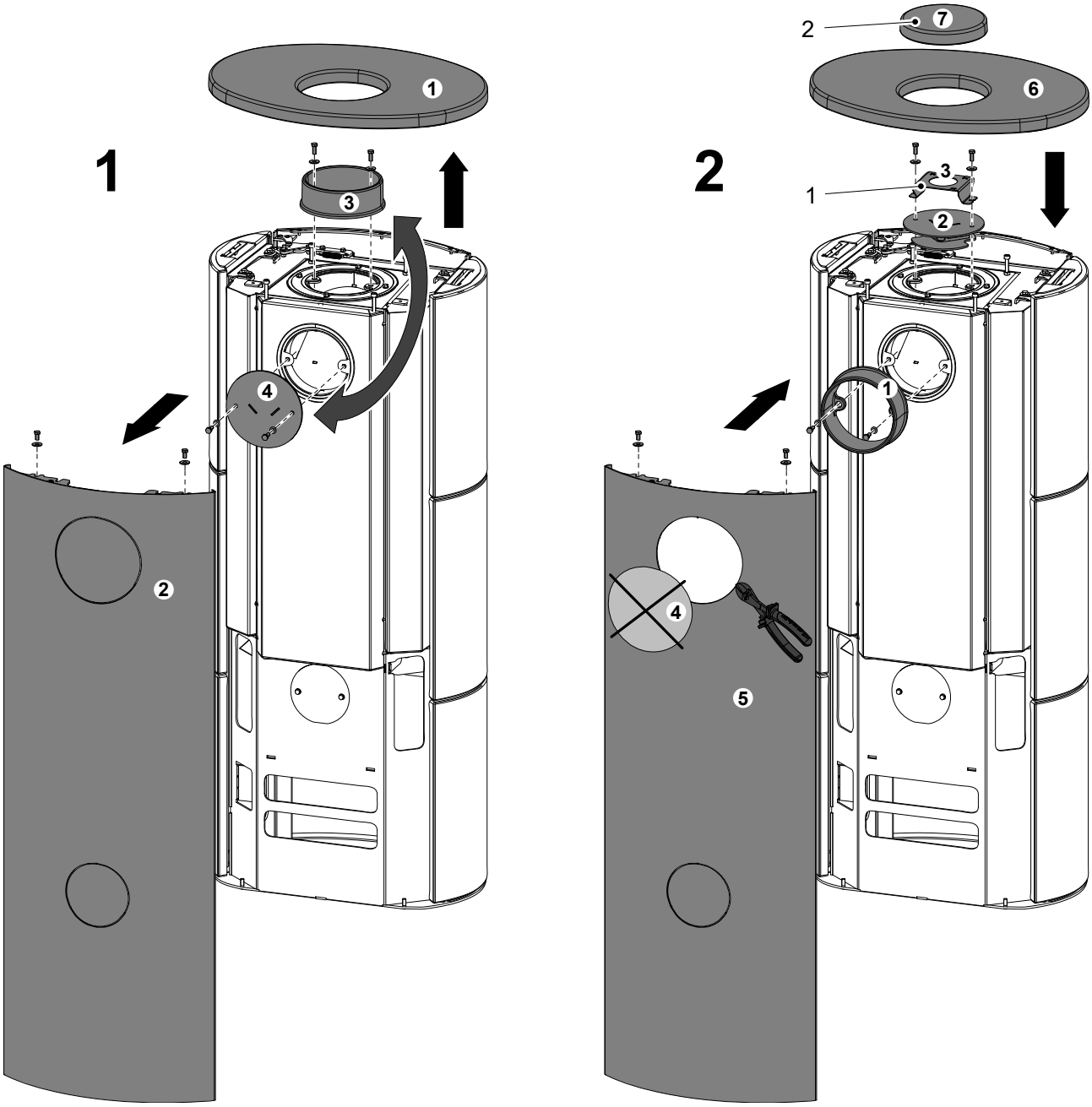
5.1. Epic



Poznámka

Záslepka víka (poz. 1) je součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

5.2. Brillo



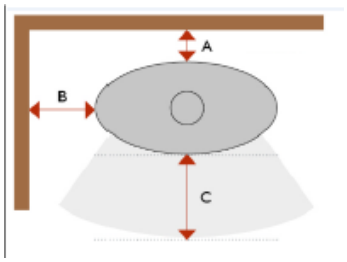
Poznámka

Keramické víčko a podpěra (poz. 1 a 2) jsou součástí standardního příslušenství dodávaného spolu s kamny.

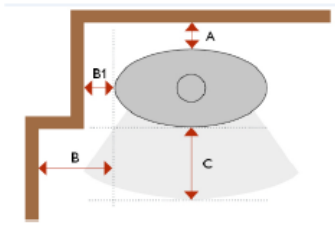
6. Připojení na koncentrický komín

Poznámka

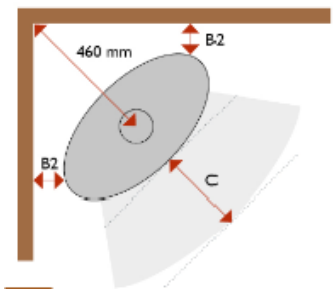
Kamna Epic/Fenix/Ember/Glow/Brillo/Orba umožňují připojení na koncentrický dvouvrstvý komínový systém, který zajišťuje jak odvod spalin, tak přívod čerstvého spalovacího vzduchu, a to jedním tělesem kouřovodu, potažmo komínu. Použití této konfigurace zapojení poskytne uživateli větší volnost při volbě umístění kamen, neboť nemusí brát ohled na připojení přívodu vzduchu do spodní části topidla. Navíc toto zapojení významně zmenšuje minimální bezpečnostní vzdálenosti kamen od hořlavých zdí, nebo jiných hořlavých předmětů, na min. hodnoty viz tabulky níže.



	Epic/Brillo	Fenix
Pozice	Vzdálenost (mm)	Vzdálenost (mm)
A	50	60
B	250	350
C	950	800



A	50
B	250
B1	150
C	950

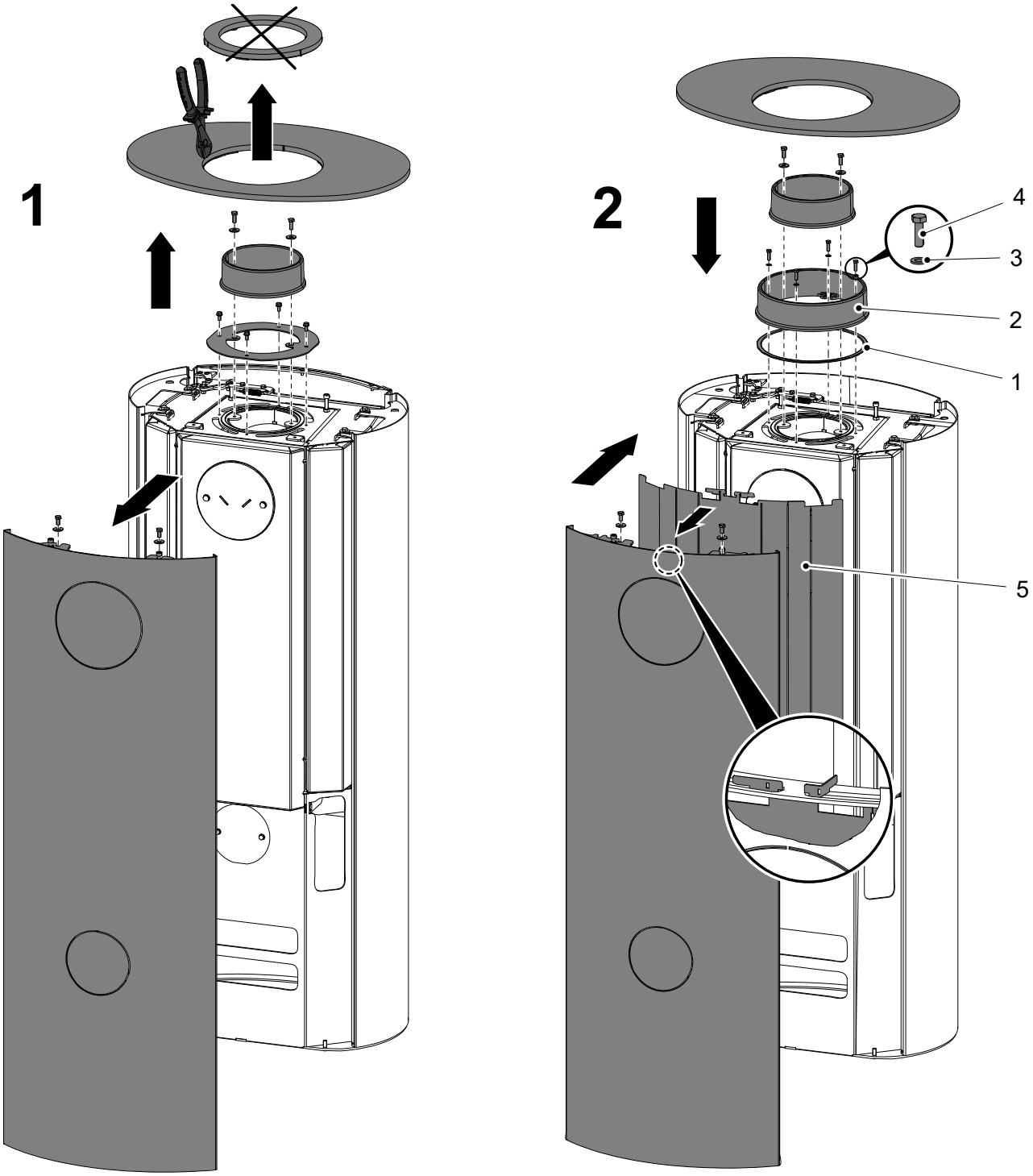


B2	120
C	950

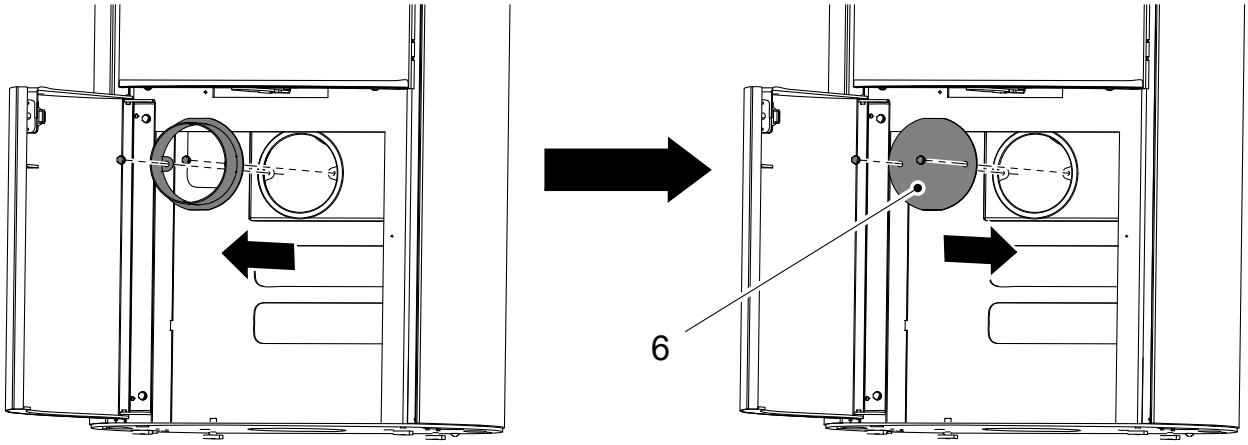
6.1. Montážní návod

Poznámka

Pro Epic Woodstone/Graywood a Brillo je nutné vyměnit víko za plechové (č. zboží 0435315015800).



3



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
1	Těsnící šňůra 8x2 mm	630 mm	Není součástí dodávky, č. zboží 0494015006025
2	Hrdlo D200 mm	1 ks	
3	Podložka 5,3 DIN 125	4 ks	
4	Šroub M5x16 DIN 933	4 ks	
5	Stínění	1 ks	
6	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	